

**Einladung und Botschaft
zur Budgetversammlung**

**Mittwoch, 20. November 2019, 20 Uhr
im Untergeschoss Kindergarten**

Traktanden:

- 1. Wahl von 2 Stimmezählern**
- 2. Bereinigung des Stimmregisters**
- 3. Traktandenliste**
- 4. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 27. Mai 2019**
- 5. Einbürgerungen**
- 6. Antrag Änderung Grüngutabfuhr**
- 7. Kreditbegehren Sanierung Eichstrasse**
- 8. Budget 2020**
- 9. Steuerfuss 2020 (Antrag neu 49% anstelle 53%)**
- 10. Mitteilungen und Verschiedenes**

Traktandum 4

Protokoll der Gemeindeversammlung der Gemeinde Bettwiesen vom Mittwoch 27. Mai 2019:

Ort: Untergeschoss Kindergarten Bettwiesen
Beginn: 20.00 Uhr
Vorsitz: Patrick Marcolin, Gemeindepräsident
Protokoll: Corinne Oertig, Gemeindeschreiberin

Traktanden:

1. *Wahl von 2 Stimmzählern*
2. *Bereinigung des Stimmregisters*
3. *Traktandenliste*
4. *Protokoll der Gemeindeversammlung vom 4. Dezember 2018*
5. *Einbürgerungen*
6. *Genehmigung der Rechnung 2018*
7. *Antrag über die Verwendung des Rechnungsergebnisses*
8. *Wahlen*
9. *Mitteilungen und Verschiedenes*

Gemeindepräsident Patrick Marcolin begrüsst um 20.00 Uhr die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger. Einen besonderen Gruss richtet er an die Jungbürgerinnen und Jungbürger sowie an die Neuzugezogenen. Weiter begrüsst er als Gäste die drei Einbürgerungskandidaten Harisa Kasami, Nderim Misimi und Vekoslav Radovanovic. Weitere Gäste: Helene Wolff, Ute Hanel, Rolf Bosshart, Gemeindepräsident Tobel-Tägerschen. Vertreter der Presse sind heute Abend Frau Brauchli von Hallo Wil und Herr Lampart von der Thurgauer- und Wilerzeitung, die über den heutigen Abend berichten.

Für die heutige Versammlung haben sich mehrere Personen entschuldigt. Der Gemeindepräsident verzichtet auf eine namentliche Nennung. Die Personen werden im Protokoll jedoch aufgeführt: Markus Meier, Priska Spezzaneve, Matthias Schwarz, Ueli Zürcher.

1 Wahl von 2 Stimmzählern

Als Stimmzähler werden Hanni Bohler und Rosemarie Gerber vorgeschlagen und einstimmig gewählt.

2 Bereinigung des Stimmregisters

<i>Einwohner</i>	<i>1230</i>
<i>Stimmberechtigte</i>	<i>773</i>
<i>Anwesende</i>	<i>107</i>

Nicht stimmberechtigt sind die drei Einbürgerungskandidaten, Herr Lampart und Frau Brauchli (Presse), die oben genannten Gäste und Frau Corinne Oertig (Gemeindeschreiberin). Weiter wird das Stimmrecht von niemandem bestritten.

3 Traktandenliste

Die Stimmrechtsausweise inkl. Einladung und Botschaften zur heutigen Versammlung sind den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern fristgerecht zugestellt worden. Die Zustellungsfrist wird nicht bestritten. Die Diskussion zur Traktandenliste wird nicht gewünscht. Die Traktandenliste wird einstimmig genehmigt.

4 Protokoll der Gemeindeversammlung vom 4. Dezember 2018

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 4. Dezember 2018 wurde den Stimmbürgern mit der Botschaft zugestellt. Es wird keine Diskussion gewünscht. Das Protokoll wird einstimmig genehmigt und der Verfasserin Corinne Oertig verdankt.

5 Einbürgerungen

Das neue Kantonsbürgerrechtsgesetz und die neugefasste Verordnung sind rückwirkend auf den 1. Januar 2018 in Kraft gesetzt worden. Seit diesem Zeitpunkt ist auch das neue Bürgerrecht des Bundes in Kraft.

Der Vorsitzende erklärt den Ablauf des Einbürgerungsverfahrens.

Das Gesuch um Erwerb des Schweizer Bürgerrechtes wird an das Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen eingereicht. Dort wird es auf Vollständigkeit überprüft und nach Zahlungseingang der kantonalen Gebühren an die Wohngemeinde weitergeleitet.

Die zuständige Gemeindebehörde macht nach Erhalt des Gesuches die Erhebungen, die für die Beurteilung der Einbürgerungsvoraussetzungen nötig sind. Ein Teil der Erhebungen bildet ein Gespräch mit der Bewerberin bzw. dem Bewerber. Bei Vorliegen der erforderlichen Voraussetzungen entscheidet das zuständige Gemeindeorgan über die Erteilung des Gemeindebürgerrechtes, also die Gemeindeversammlung.

Nach Erhalt des Einbürgerungsentscheides der Politischen Gemeinde leitet das Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen diesen mit der kantonalen Empfehlung der Einbürgerung an das Staatssekretariat für Migration zur Erteilung der Einbürgerungsbewilligung des Bundes weiter.

Nach Erteilung des Gemeindebürgerrechtes und Vorliegen der Einbürgerungsbewilligung des Bundes wird das Einbürgerungsverfahren auf kantonaler Ebene fortgesetzt. Die Justizkommission prüft das Gesuch und empfiehlt es, sofern alles in Ordnung ist, dem Grossen Rat zur Genehmigung. Mit der Verleihung des Kantonsbürgerrechtes durch den Grossen Rat wird das Verfahren beendet.

Frau Harisa Kasami, Herr Nderim Misimi und Herr Vekoslav Radovanovic stellen sich einzeln der Gemeindeversammlung kurz vor und begründen das Einbürgerungsgesuch.

Um den Ablauf dieses Traktandums zeitlich zu optimieren, werden die geheimen Abstimmungen gemeinsam vorgenommen. Diesem Vorschlag des Vorsitzenden wird ohne Einwände zugestimmt.

Die Auszählungen ergeben folgende Ergebnisse:

Harisa Kasami			
eingegangene Stimmzettel	107		
davon leer	3		
ungültig	1	JA-Stimmen	101
massgebende Stimmen	103	NEIN-Stimmen	2

Die Gemeindeversammlung hat mit 101 gegen 2 Stimmen das Einbürgerungsgesuch angenommen.

Nderim Misimi			
eingegangene Stimmzettel	107		
davon leer	2		
ungültig	1	JA-Stimmen	101
massgebende Stimmen	104	NEIN-Stimmen	3

Die Gemeindeversammlung hat mit 101 gegen 3 Stimmen das Einbürgerungsgesuch angenommen.

Vekoslav Radovanovic			
eingegangene Stimmzettel	107		
davon leer	2		
ungültig	0	JA-Stimmen	89
massgebende Stimmen	105	NEIN-Stimmen	16

Die Gemeindeversammlung hat mit 89 gegen 16 Stimmen das Einbürgerungsgesuch angenommen.

Gemeindepräsident Patrick Marcolin gratuliert allen Eingebürgerten zu diesen guten Resultaten.

6 Genehmigung der Rechnung 2018

Die Jahresrechnung der Politischen Gemeinde Bettwiesen wurde nach den Regeln des harmonisierten Rechnungslegungsmodells 2 (kurz HRM 2) erstellt. Der Vorsitzende erklärt die Erfolgsrechnung anhand eines Diagramms, welches den Gewinn von CHF 162'722.53 aufzeigt. Wie bei fast allen Gemeinden im Kanton Thurgau schloss auch die Rechnung der Gemeinde Bettwiesen besser ab als budgetiert. Der Gewinn resultiert hauptsächlich aufgrund höheren Steuererträgen bei den natürlichen Personen.

Weiter erklärt Patrick Marcolin einige Finanzkennzahlen sowie anschliessend den Selbstfinanzierungsgrad. Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbsterwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Den markanten Rückgang im Jahr 2018 ist auf verschiedene Faktoren zurückzuführen. Einerseits hatten wir geringe Investitionseinnahmen, beispielsweise geringere Anschlussgebühren infolge gesunkener Bautätigkeit. Weiter wurden Entnahmen aus der Fremdfinanzierung getätigt. Die Nettoschuld bzw. Nettovermögen pro Einwohner gilt als Gradmesser für die Verschuldung. Die Gemeinde Bettwiesen weist aktuell pro Einwohner ein Vermögen von 223 Franken aus. Die Statistiken aller Gemeinden für das Jahr 2018 liegen noch nicht vor. Im Jahr 2017 verfügten 51 der 80 Thurgauer Gemeinden über ein Nettovermögen. Patrick Marcolin erläutert an einem Balkendiagramm die Steuerkraft. Die Steuerkraft pro Einwohner stieg 2018 im Vergleich mit 2017 um CHF 369.00 und betrug CHF 2'071.00.

Die Revisoren Ralph Brunschwiler, Nicole Felder und Silvia Hässig werden für ihre Arbeit verdankt.

Die Diskussion wird eröffnet und nicht genutzt.

Der Gemeinderat beantragt, der Gemeindeversammlung die Rechnung zu genehmigen.

Die Rechnung 2018 der Politischen Gemeinde wird einstimmig genehmigt.

7 Antrag über die Verwendung des Rechnungsergebnisses

Der Gemeinderat beantragt, den Ertragsüberschuss von CHF 162'722.53 dem Eigenkapital gut zu schreiben. Der Antrag des Gemeinderates wird einstimmig genehmigt.

8 Wahlen

Bekanntlich beginnt am 1.6.2019 eine neue, vierjährige Amtsdauer der Behörden. Bis dahin sind die Erneuerungswahlen durchzuführen. Im Gemeinderat sind zwei Rücktritte zu verzeichnen. Margrith Jucker-Brunschwiler sowie Andreas Bosshart nach je 8 Jahren im Amt. Die Gemeinderäte Marc Steiner und Michael Ruckstuhl stellen sich zur Wiederwahl. Nicole Felder stellt sich nach 5 Jahren in der Rechnungsprüfungskommission nicht mehr zur Wiederwahl. Ralph Brunschwiler hat sich zur Kandidatur zum Gemeinderat entschlossen. Ebenfalls ihren Rücktritt hat Silvia Hässig als Suppleantin eingereicht. Sie hat das Amt über 10 Jahre ausgeführt.

Rosemarie Gerber und Maya Jaray stellen sich zur Wiederwahl als Urnenoffizianten, Willy Höneisen als Suppleant Urnenoffizianten. Johanna Bohler möchte das Amt abgeben.

Das Gesetz schreibt bei Wahlen des Gemeindepräsidenten und der Gemeinderäte die geheime Wahl vor. Gewählt ist, wer im ersten Wahlgang, das absolute Mehr an Stimmen erhält. Im zweiten Wahlgang entscheidet das relative Mehr.

Wahl des Gemeindepräsidenten

Die Wahl des Gemeindepräsidenten nimmt der Vizegemeindepräsident Herr Andreas Bosshart vor. Patrick Marcolin stellt sich zur Wiederwahl. Weitere Vorschläge aus der Versammlung werden keine gemacht.

Wahlergebnis:

Anzahl Stimmrechtsausweise	107
eingegangene Wahlzettel	107
davon leer	4
ungültig	0
massgebende Wahlzettel	103
Absolutes Mehr	52

Stimmen haben erhalten:

Patrick Marcolin 98 gewählt

----- absolutes Mehr: 52 -----

Vereinzelte 5

Patrick Marcolin nimmt die Wahl an und dankt für das gute Wahlergebnis und das ihm geschenkte Vertrauen.

Wahl von 4 Gemeinderäten

Wie bereits angesprochen treten Andreas Bosshart und Margrith Jucker nicht mehr an. Die wiederantretenden Gemeinderäte sind Michael Ruckstuhl und Marc Steiner. Weiter sind folgende drei Kandidaturen in alphabetischer Reihenfolge eingegangen: Ralph Brunschwiler, Franziska Pustiasi und Fernando Santini. Sie stellen sich den Anwesenden kurz vor und begründen ihre Kandidatur.

Wahlprozedere: Auf dem Wahlzettel sind vier Linien aufgeführt. Überzählige werden von unten her gestrichen. Im ersten Wahlgang ist gewählt, wer das absolute Mehr an Stimmen erhält. Da nachträglich eine zusätzliche Person an der Versammlung teilnimmt, wird das Stimmregister auf 108 Anwesende angepasst.

Wahlergebnis:

Anzahl Stimmrechtsausweise	108
eingegangene Wahlzettel	108
davon leer	2
ungültig	0
massgebende Wahlzettel	106
Absolutes Mehr	54

Stimmen haben erhalten:

Marc Steiner, bisher	103	gewählt
Michael Ruckstuhl, bisher	92	gewählt
Ralph Brunschwiler, neu	94	gewählt
Franziska Pustiasi, neu	73	gewählt

----- absolutes Mehr: 54 -----

Fernando Santini, neu	18	nicht gewählt
Vereinzelte	12	nicht gewählt

Alle bisherigen Ratsmitglieder sowie die neu gewählten erklären die Annahme der Wahl. Der Gemeindepräsident gratuliert den Gewählten und freut sich auf eine gute Zusammenarbeit zum Wohle unserer Gemeinde. Er dankt den neu Gewählten mit einem Präsent.

Dem nicht Gewählten dankt der Gemeindepräsident ganz besonders. Er hat Engagement für die Gemeindebelange bewiesen, ebenfalls Mut und Risiko nicht gewählt zu werden. Er hat den Wählerinnen und Wählern die Möglichkeit gegeben eine Wahl zu haben. Dies zeugt von einer lebendigen Gemeinschaft. Der Nichtgewählte erhält ebenfalls ein Präsent.

Wahl von 4 Mitgliedern der Rechnungsprüfungskommission

Nicole Felder tritt nicht mehr zur Wiederwahl an und Ralph Brunschwiler kann aufgrund der Wahl in den Gemeinderat nicht mehr RPK-Mitglied sein. Es stellen sich folgende Kandidaten zur Wahl: Maxime Deschenaux und Iris Gamper. Weitere Vorschläge aus der Versammlung werden nicht gemacht. Das Gesetz sieht eine offene und gesamthafte Wahl vor, sofern nicht ein Viertel der Stimmenden eine geheime Wahl wünscht, was auf Anfrage nicht erfolgte.

Maxime Deschenaux und Iris Gamper werden anschliessend von der Versammlung einstimmig bestätigt.

Wahl von 1 Suppleant Rechnungsprüfungskommission

Silvia Hässig hat ihren Rücktritt als Suppleantin der RPK bekannt gegeben. Sie war seit 2005 Mitglied der Rechnungsprüfungskommission. Bis heute hat niemand eine Kandidatur als Suppleant der RPK eingereicht. Auch heute Abend stellt sich niemand zur Verfügung, weshalb keine Wahl stattfindet. Der Platz bleibt vakant.

Wahl von 2 Urnenoffizianten

Es stellen sich folgende Kandidaten zur Wiederwahl: Rosmarie Gerber und Maya Jaray. Weitere Vorschläge werden aus der Versammlung nicht gewünscht. Die Wahlen finden ebenfalls im offenen Verfahren statt.

Die Kandidatinnen werden einstimmig gewählt und somit in ihren Ämtern bestätigt.

Wahl von 2 Suppleanten

Es stellt sich folgender Kandidat zur Wiederwahl: Willy Höneisen.

Weitere Vorschläge werden von der Versammlung nicht gemacht. Die Wahl findet ebenfalls im offenen Verfahren statt.

Willy Höneisen wird einstimmig gewählt und somit in seinem Amt bestätigt. Der zweite Sitz bleibt vakant.

9 Mitteilungen und Verschiedenes

Verabschiedung und Dank

Patrick Marcolin verabschiedet die zurückgetretenen Gemeinderäte Margrith Jucker-Brunschwiler und Andreas Bosshart mit lobenden Dankesworten, einem Präsent und einem Gutschein.

Ebenfalls mit einem Präsent verdankt und verabschiedet werden Nicole Felder, Silvia Hässig, Hanni Bohler, Silvan Krähemann und Astrid Peter.

Allgemeine Umfrage

Zum Schluss haben die Anwesenden die Möglichkeit, sich zu äussern.

Hanni Bohler wünscht ein Frage/Antwort Beitrag im Mitteilungsblatt, um die Nähe zum Gemeinderat zu schaffen. Corinne Oertig nimmt diese Anregung gerne auf.

Marc Steiner fragt, ob zukünftige Versammlungen bereits um 19.30 Uhr beginnen sollen. Die Mehrzahl der Anwesenden stimmt zu.

Gegen den rechtmässigen Verlauf der Versammlung wird keine Einsprache erhoben.

Die Versammlung wird um 21.45 Uhr geschlossen.

Nächste Versammlung

Die nächste Gemeindeversammlung findet am Mittwoch 20. November 2019 statt, wiederum hier im Untergeschoss Kindergarten.

Gemeindepräsident Patrick Marcolin lädt nun alle an den Apero im vorderen Saal ein, welcher Tobel-Tägerschen als Wetteinsatz des Gemeinde Duells offeriert.

Der Gemeindepräsident

Der Gemeindeschreiberin

Patrick Marcolin

Corinne Oertig

Traktandum 5

Einbürgerungen:

Einbürgerungsgesuch Selin Erol

Erol Selin, geb. 07.02.1997, türkische Staatsangehörige, ledig, ist an der Bahnhofstrasse 24 in Bettwiesen wohnhaft. Die Gesuchstellerin ist in St. Gallen geboren und hat den Kindergarten in Bettwiesen besucht. Die Primar- und Sekundarschule hat sie in verschiedenen Gemeinden im Thurgau absolviert. Frau Erol hat die Ausbildung als Kauffrau im Jahr 2017 erfolgreich abgeschlossen und anschliessend als Praktikantin in der Flüchtlingsbegleitung gearbeitet. Seit Mai 2019 arbeitet sie in einer Festanstellung für die Peregrina Stiftung im Durchgangsheim für Flüchtlinge in Frauenfeld.

Die Gesuchstellerin kennt unsere Lebensgewohnheiten. Sie wohnt seit ihrer Geburt in der Ostschweiz und seit 2015 wieder in Bettwiesen. Frau Erol fühlt sich wohl und heimisch hier. Sie ist bestens integriert, spricht Schweizerdeutsch und kennt unsere Sitten und Gebräuche. Sie hat den Test Grundwissen über die Schweiz mit Bravour bestanden. Eine Verbindung zur Türkei hat Frau Erol lediglich aufgrund ihrer Familie. Sie spricht kein Türkisch und ist konfessionslos. Die Freizeit verbringt Frau Erol gerne beim Lesen und mit ihrer Katze.

Einbürgerungsgesuch Kjefsere Shabani mit Anisa Shabani und Bleron Shabani

Shabani Kjefsere, geb. 06.01.1977, mazedonische Staatsangehörige, verheiratet mit Shabani Muhamet, geb. 02.07.1987, mazedonischer Staatsangehöriger, wohnt mit ihrem Mann und den zwei Kindern Anisa und Bleron an der Bahnhofstrasse 24 in Bettwiesen.

Die Gesuchstellerin lebt seit 2004 in der Schweiz und seit 2005 in Bettwiesen. Sie hat drei Jahre Primarschule in Bettwiesen und die Oberstufe in Tobel besucht. Eine abgeschlossene Ausbildung hat Frau Shabani nicht. Sie arbeitete nach der Schule für verschiedene Arbeitgeber als Näherin oder Küchenhilfe. Zurzeit arbeitet sie als Küchenhilfe bei der Migros in Bussnang.

Tochter Anisa Shabani ist am 28.04.2005 in Frauenfeld geboren. Sie hat die Primarschule in Bettwiesen absolviert und besucht seit 2018 die Oberstufe in Tobel. Sie spricht Schweizerdeutsch und ist bestens integriert.

Sohn Bleron Shabani ist am 26.11.2007 in Wil geboren und besucht seit 2014 die Primarschule in Bettwiesen. Aufgrund seines jungen Alters wurde er nicht zum persönlichen Gespräch aufgeboten.

Die Gesuchstellerin kennt unsere Lebensgewohnheiten. Sie lebt seit 15 Jahren in Bettwiesen und fühlt sich wohl und heimisch hier. Sie bemüht sich um die Einbürgerung, weil sie ihren Kindern eine einfachere Zukunft in der Schweiz ermöglichen will. Frau Shabani hat das Attest Grundwissen über die Schweiz erfolgreich bestanden.

Herr Muhamet Shabani ist beim Einbürgerungsgesuch nicht mit eingeschlossen.

Traktandum 6

Antrag Änderung Grüngutabfuhr:

Einleitung

Gestützt auf Art. 32a des Bundesgesetzes über den Umweltschutz (USG; SR 814.01) ist die Entsorgung von Siedlungsabfällen seit dem 1. November 1997 vom Verursacher zu tragen. Für die Abfallbewirtschaftung ist eine Spezialfinanzierung zu errichten. Die Kosten sind ausschliesslich über Gebühren (und nicht über den allgemeinen Gemeindehaushalt) zu decken.

Ausgangslage

Bisher konnte in Bettwiesen das Grüngut während der Vegetationsperiode an jährlich 16 Sammeltouren mitgegeben werden. Die Touren wurden von der A. Wellauer GmbH, Bissegg durchgeführt. Die jährlichen Kosten von rund 40'000 Franken wurden über den allgemeinen Gemeindehaushalt gedeckt. Im Bereich der Abfallentsorgung haben sich seit vielen Jahren regionale Strukturen bewährt. So besteht im Bereich der Kehrichtsammlung eine Zusammenarbeit mit dem ZAB. Dies hat den Vorteil, dass alle Gemeinden des Zweckverbandes dieselben Angebote zu denselben tiefen Preisen nutzen können.

Auch für die Bioabfuhr stellt der ZAB den Gemeinden ein regionales Angebot zur Verfügung. Die Vorteile einer Zusammenarbeit mit dem ZAB sind:

- die Tarife sind in allen beteiligten 16 Gemeinden gleich
- der ZAB bietet ein kostendeckendes Gebührensystem an
- der ZAB koordiniert die Durchführung von effizienten und ökologischen Bioabfuhrungen
- der ZAB koordiniert die Beschaffung von Gebinden
- der ZAB verwertet die Bioabfälle und kann vorteilhafte Verträge abschliessen.

Der ökologische Nutzen bei einer Vergärung der gesammelten Bioabfälle in einer Biogasanlage ist gross: Es führt zu einer erheblichen CO₂-Einsparung. Für die Vergärung der gesammelten Bioabfälle hat der ZAB einen Vertrag mit den Betreibern der Axpo Kompogas AG in Niederuzwil abgeschlossen.

Kosten

Als Verkaufsstelle für die Gebührenmarken ist die Gemeindeverwaltung vorgesehen

Container	Jahresgebühr in CHF	Einzelleerung in CHF
80l	100.-	6.-
120l	150.-	9.-
140l	180.-	10.-
240l	300.-	16.-
660l	800.-	46.-
800l	950.-	56.-

Bündel: CHF 9.- (max. 20 kg und 150 cm Länge)

Bereits heute müssen in Bettwiesen die im Handel erhältlichen Grüncontainer für die Grünabfuhr verwendet werden. Dieselben Container können auch für die Bioabfuhr genutzt werden. Aufgrund der stetig steigenden Nachfrage nach zusätzlichen Sammeltagen und der immer länger andauernden Vegetationsperioden wird die neue Bioabfuhr ganzjährig angeboten. Vorgesehen ist der Freitag als Sammeltag. Im Winter wird die Tour alle zwei Wochen gefahren.

Antrag

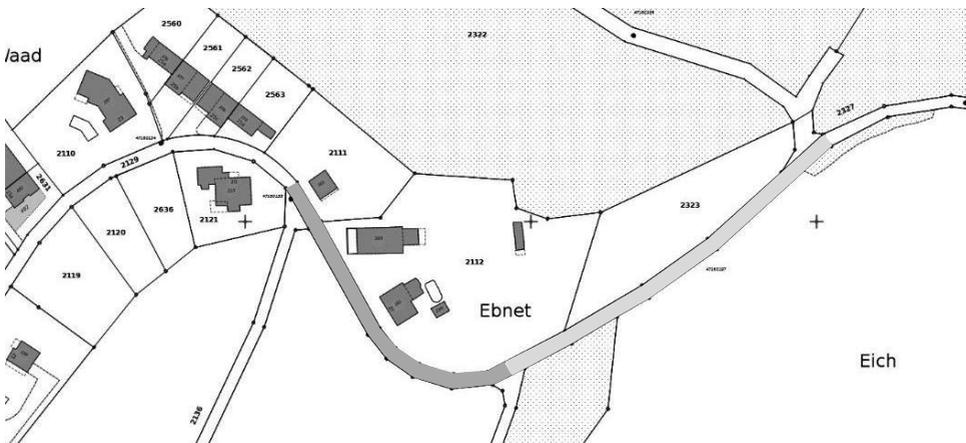
Der Gemeinderat schlägt Ihnen vor, ab 1. Januar 2020 die ganz Jahres, kostendeckende und ökologisch sinnvolle Bioabfuhr der Bevölkerung anzubieten.

Traktandum 7

Kreditbegehren Sanierung obere Eichstrasse:

Ausgangslage

Die Eichstrasse in Bettwiesen ist aufgrund des Alters sanierungsbedürftig. Der betroffene Abschnitt befindet sich mehrheitlich ausserhalb der Wohnzone und weist eine Länge von ca. 260 m auf. Der Strassenverlauf ist von einem starken Gefälle in Längsrichtung geprägt. Der untere Teil des Projektperimeters liegt in der Bauzone, der obere Teil in der Landschaftsschutzzone.



Projekt

Im unteren Abschnitt (Dunkelgrau) weist der Strassenoberbau lokal Schlaglöcher, Risse sowie Netzrisse und starke Ausmagerungen auf. Die vorhandenen Schlaglöcher zeigen einen zu geringen Belagsaufbau. Die vorhandene Strassenentwässerung verstopft regelmässig oder ist überlastet. Der Strassenoberbau ist stark geschädigt und muss daher ersetzt werden (Vollausbau). Im Zuge des Vollausbaus wird die Strassenentwässerung optimiert und soweit nötig ersetzt.

Der obere Abschnitt (Hellgrau) weist ebenfalls Risse und Netzrisse sowie starke Ausmagerungen auf. Aufgrund des geringfügig besseren Zustands kann der Strassenoberbau mit einer Verstärkung saniert werden (Hocheinbau). Die vorhandene Strassenentwässerung ist funktionstüchtig und wird an den verstärkten Strassenoberbau angepasst.

Termine

Die Realisierung der Sanierung ist auf Frühjahr/Sommer 2020 geplant.

Kosten

Für die Sanierung des genannten Abschnittes der Eichstrasse wird mit Kosten von CHF 225'000.00 gerechnet.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, dem Kreditbegehren über netto CHF 225'000.00 für die Sanierung der Eichstrasse zuzustimmen.

Traktandum 8

Budget 2020:

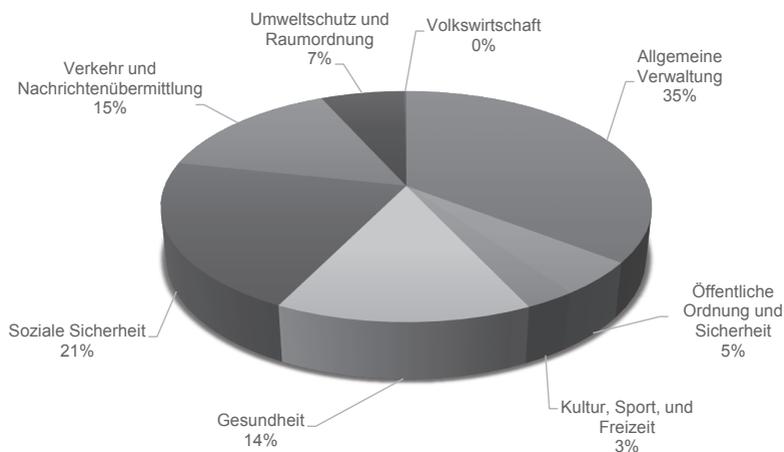
Einleitung

Das Budget 2020 der Politischen Gemeinde Bettwiesen ergibt einen Ertragsüberschuss von CHF 81'500.00. Im Vorjahr wurde mit einem Defizit von CHF 35'000.00 gerechnet.

Wie Sie aus den nachfolgenden Zahlenzusammenstellungen und Erläuterungen entnehmen können, wird in sämtlichen Bereichen mit Ausnahme der Öffentlichen Ordnung und Sicherheit, Verteidigung sowie der Sozialen Sicherheit mit einer Aufwandszunahme gerechnet. Durch den höher budgetierten Finanz- und Steuerertrag können die Aufwandszunahmen jedoch kompensiert werden. Die Steuererträge wurden basierend auf dem aktuellen Steuerfuss von 53% ermittelt.

Bedingt durch den guten Jahresabschluss 2018 in der Höhe von CHF 162'722.53, dem zu erwartenden positiven Abschluss 2019 sowie dem budgetierten Ertragsüberschuss 2020 hat der Gemeinderat beschlossen eine Steuersenkung in der Höhe von 4% auf 49% zu beantragen. Das Eigenkapital der Politischen Gemeinde Bettwiesen beträgt CHF 227'663.52, die Neubewertungsreserve des Finanzvermögens CHF 131'069.15.

Nettoaufwand nach Funktionen



Kommentar zu einzelnen Positionen der Laufenden Rechnung

Nettoaufwand	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
--------------	-------------	-------------	---------------

0 Allgemeine Verwaltung	CHF 486'100	CHF 471'400	CHF 473'983.97
--------------------------------	--------------------	--------------------	-----------------------

Gesamthaft steigt in diesem Bereich der budgetierte Wert im Vergleich zum Budget 2019 um CHF 14'700.00. Diverse Aufwanzunahmen und Aufwandabnahmen verteilen sich auf verschiedene Positionen.

Der Aufwand im Konto 0110 Legislative bewegt sich im Bereich des Vorjahres.

Beim Konto 0120 Exekutive wird von einem um CHF 12'100.00 höheren Aufwand ausgegangen. Diverse Posten führen zu der Kostensteigerung so zum Beispiel hat der Gemeinderat entschieden die Jungbürgerfeiern 2019 und 2020 aufgrund der geringen Anzahl Jungbürger zusammen zu legen und im Jahr 2020 durchzuführen.

Um CHF 26'250.00 sinkt der Nettoaufwand im Konto 0210 Finanz- und Steuerverwaltung. Dafür verantwortlich sind u.a. höhere Bezugsprovisionen von den Körperschaften.

Beim Konto 0220 Übrige allgemeine Dienste steigt der Aufwand um CHF 30'800.00. Höhere EDV Kosten für die Einwohnerkontrolle, gestiegene Lohnkosten sowie Anpassungen bei der Raumausstattung sind dafür verantwortlich.

Der Nettoaufwand für die Bauverwaltung, Konto 0222, bewegt sich leicht unter Vorjahresniveau, verursacht durch höhere Erträge bei den Baubewilligungsgebühren.

Der Aufwand im Konto 0290 Übrige Verwaltungsliegenschaften bewegt sich im Bereich des Vorjahres.

1 Öffentliche Ordnung	CHF 64'500	CHF 73'500	CHF 56'548.90
------------------------------	-------------------	-------------------	----------------------

In diesem Bereich sinkt der Aufwand um CHF 9'000.00 im Vergleich zum Budget 2019.

Im Konto 1400 Allgemeines Rechtswesen wird von einem geringeren Beitrag in der Höhe von CHF 6'000.00 an die regionale Berufsbeistandschaft Münchwilen (RBBM) ausgegangen. Bei den Rückerstattungen Beistandschaften wird mit einem Betrag von CHF 3'500.00 gerechnet. Ein leicht höherer Ertrag aus den Gebühren für Identitätskarten und Migrationsamt ist ebenfalls für eine Verbesserung verantwortlich.

Das Konto 1500 Feuerwehr wird wie immer ausgeglichen budgetiert, da der Aufwand oder Ertragssaldo über das Spezialfinanzierungskonto ausgeglichen wird.

3 Kultur, Sport, Freizeit	CHF 39'100	CHF 25'800	CHF 18'878.10
----------------------------------	-------------------	-------------------	----------------------

Im Bereich Kultur, Sport und Freizeit erhöht sich der Aufwand gegenüber dem Vorjahr um CHF 13'300.00.

Beim Konto 3290 Übrige Kultur steigt der Aufwand um CHF 17'250.00. Die Politische Gemeinde Bettwiesen feiert im Jahr 2020 das 25 jährige Jubiläum. Für verschiedene Anlässe für die Bevölkerung wurde vom Gemeinderat der Betrag von CHF 17'500.00 eingesetzt.

Nettoaufwand	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
4 Gesundheit	CHF 195'950	CHF 170'700	CHF 160'048.00

Im Bereich Gesundheit ist im Vergleich zum Vorjahresbudget eine Zunahme von CHF 25'250.00 zu verzeichnen. Diese Zunahme entsteht aufgrund der Erhöhung des Gemeindebeitrages an den Kanton für die Langzeitpflege in Pflegeheimen. Eine Kostensteigerung, welche von der Gemeinde nicht beeinflusst werden kann.

5 Soziale Sicherheit	CHF 288'900	CHF 322'750	CHF 309'681.72
-----------------------------	--------------------	--------------------	-----------------------

Gegenüber dem Budget 2019 wird im Bereich Soziale Sicherheit mit einem geringeren Aufwand von CHF 33'850.00 gerechnet.

Im Konto 5120 Prämienverbilligungen wurde vom Kanton ein voraussichtlicher Gemeindebeitrag in der Höhe von CHF 125'000.00 vorgegeben.

Aufgrund der Hochrechnung der laufenden Fälle wird im Konto 5720 Wirtschaftliche Hilfe mit einer Aufwandabnahme von CHF 14'950.00 und somit mit einem Nettoaufwand von CHF 139'350.00 gerechnet. Wegen der Unsicherheit bezüglich kommender Fälle ist dieses Konto jedoch sehr schwierig vorhersehbar.

Das Konto 5730 Asylwesen bewegt sich auf dem Niveau des Vorjahres.

Der Aufwand im Konto 5790 Übrige Fürsorge reduziert sich um CHF 20'000.00 gegenüber dem Vorjahr aufgrund voraussichtlich tieferem Gemeindeanteil an die Verlustscheinforderungen. Dieser Betrag ist ebenfalls schwierig voraussehbar und kann starken Schwankungen unterliegen.

6 Verkehr	CHF 204'300	CHF 182'250	CHF 136'174.59
------------------	--------------------	--------------------	-----------------------

In diesem Bereich ist insgesamt gegenüber dem Vorjahresbudget eine Aufwandszunahme von CHF 22'050.00 zu verzeichnen.

Im Konto 6150 Gemeindestrassen erhöhen sich die Kosten insgesamt um CHF 20'400.00. Der Unterhalt der Entwässerung, sowie die Reinigung der Gemeindestrassen sind hauptsächlich für diese Kostensteigerung verantwortlich.

Der Beitrag an den Kanton für den regionalen Personenverkehr, Konto 6290, erhöht sich gegenüber dem Vorjahr um CHF 1'000.00 auf neu CHF 97'500.00.

7 Umwelt, Raumordnung	CHF 89'600	CHF 80'900	CHF 82'130.66
------------------------------	-------------------	-------------------	----------------------

Der Nettoaufwand im Bereich Umweltschutz und Raumordnung bewegt sich leicht über dem Niveau des Vorjahres.

Im Konto 7410 Gewässerverbauungen steigt der Aufwand um CHF 2'950.00 gegenüber dem Budget 2019.

Um CHF 4'300.00 steigt der Aufwand im Konto 7710 Friedhof und Bestattung. Grabräumungen sowie Anpassungen an den Grab- bzw. Urnenfelder sind für die Kostensteigerung verantwortlich.

Nettoertrag	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
8 Volkswirtschaft	CHF 2'450	CHF 2'300	CHF -6'507.55

In diesem Bereich sind keine grösseren Veränderungen zu verzeichnen.

9 Finanzen und Steuern	CHF 1'447'500	CHF 1'290'000	CHF 1'406'676.02
-------------------------------	----------------------	----------------------	-------------------------

Basierend auf der aktuellen Hochrechnung wird für das Jahr 2020 mit einer Ertragszunahme von CHF 157'500.00 gegenüber dem Vorjahresbudget gerechnet. Diese Zunahme ist vor allem auf höher erwartete Erträge bei den natürlichen Personen (+CHF 156'000.00) zurückzuführen. Ebenfalls mit einer Zunahme um CHF 15'000.00 sowie CHF 5'000.00 wird bei den Steuern aus früheren Jahren und Quellensteuern gerechnet. Bedingt durch die Annahme der Steuerreform reduzieren sich die Gewinn- und Kapitalsteuern der juristischen Personen um CHF 17'500.00. Die Grundstückgewinnsteuern werden gleichbleibend mit CHF 50'000.00 voranschlagt.

Kommentar zur Investitionsrechnung

Im Budget 2020 wird mit einem Nettoinvestitionsvolumen von CHF 475'000.00 (Vorjahr CHF 492'000.00) gerechnet.

Die Sanierung der Eichstrasse (CHF 225'000.00) ist separat traktandiert. Der Einbau der Deckbeläge auf der Aneter- und Winkelstrasse, sowie auf der Sonnenhalde wird mit CHF 50'000.00 voranschlagt. Der Gemeindebeitrag für die Sanierung der Kantonsstrasse (ab Hauptstrasse 41 bis Kantons- bzw. Gemeindegrenze) beträgt CHF 105'000.00. Für die Projektierungskosten Erweiterung bzw. Sanierung Kanalisation sind CHF 75'000.00 vorgesehen.

Antrag des Gemeinderates

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, der Gemeinderat beantragt Ihnen, dem Budget für das Jahr 2020 zuzustimmen.

Das Detailbudget liegt auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf und ist ebenfalls auf der Homepage der Gemeinde www.bettwiesen.ch veröffentlicht.

Budget 2020

	Rechnung 2018		Budget 2019		Budget 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Zusammenzug - Funktional						
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoaufwand	620'136.32	146'152.35 473'983.97	599'400	128'000 471'400	650'100	164'000 486'100
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG Nettoaufwand	331'680.20	275'131.30	214'500	141'000	209'300	144'800
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE Nettoaufwand	18'878.10	56'548.90	25'800	73'500	39'100	64'500
4 GESUNDHEIT Nettoaufwand	160'048.00	18'878.10	170'700	25'800	195'950	39'100
5 SOZIALE SICHERHEIT Nettoaufwand	574'490.42	264'808.70 309'681.72	492'750	170'000 322'750	430'050	141'150 288'900
6 VERKEHR UND NACHRICHTEN-ÜBERMITTLUNG Nettoaufwand	203'503.09	67'328.50	253'800	71'550	276'200	71'900
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUM-ORDNUNG Nettoaufwand	454'255.00	136'174.59 372'124.34	551'250	182'250 470'350	772'750	204'300 683'150
8 VOLKSWIRTSCHAFT Nettoertrag	671'381.42	82'130.66 664'873.87	825'850 2'300	80'900 828'150	722'000 2'450	89'600 724'450
9 FINANZEN UND STEUERN Nettoertrag	53'589.95 1'406'676.02	1'460'265.97	14'800 1'290'000	1'304'800	16'150 1'447'500	1'463'650
Total	3'087'962.50 162'722.53	3'250'685.03	3'148'850	3'113'850	3'311'600 81'500	3'393'100
Ertragsüberschuss				35'000		
Aufwandüberschuss	3'250'685.03	3'250'685.03	3'148'850	3'148'850	3'393'100	3'393'100

Zusammenzug - Funktional	Rechnung 2018		Budget 2019		Budget 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	620'136.32	146'152.35	599'400	128'000	650'100	164'000
0110 Legislative	20'460.12		23'550		23'300	
0120 Exekutive	74'701.34	950.00	74'350	500	86'450	500
0210 Finanz- und Steuerverwaltung	169'347.63	112'321.55	154'750	93'700	158'600	123'800
0220 Übrige allgemeine Dienste	252'533.29	2'477.55	243'550	2'500	274'550	2'700
0222 Bauverwaltung	53'661.53	18'015.00	56'400	19'500	58'300	25'000
0290 Übrige Verwaltungseigenschaften	49'432.41	12'388.25	46'800	11'800	48'900	12'000
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	331'680.20	275'131.30	214'500	141'000	209'300	144'800
1400 Allgemeines Rechtswesen	66'266.60	27'633.85	76'000	19'100	71'500	23'600
1500 Feuerwehr	222'397.45	222'397.45	101'400	101'400	101'400	101'400
1610 Militärische Verteidigung	2'494.73		3'050		3'050	
1620 Zivilschutz	27'935.67	22'550.00	19'150	18'000	18'450	17'300
1626 Regionale Zivilschutzorganisation	12'585.75	2'550.00	14'900	2'500	14'900	2'500
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	18'878.10		25'800		39'100	
3290 Übrige Kultur	4'113.10		9'000		26'250	
3410 Sport	5'700.00		5'700		2'300	
3420 Freizeit	9'065.00		11'100		10'550	
4 GESUNDHEIT	160'048.00		170'700		195'950	
4210 Ambulante Krankenpflege	140'936.40		151'400		176'650	
4310 Alkohol- und Drogenprävention	18'770.85		18'950		18'800	
4320 Übrige Krankheitsbekämpfung	250.00		250		400	
4340 Lebensmittelkontrolle	90.75		100		100	

Budget 2020

	Rechnung 2018		Budget 2019		Budget 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Zusammenzug - Funktional						
5 SOZIALE SICHERHEIT	574'490.42	264'808.70	492'750	170'000	430'050	141'150
5120 Prämienverbilligungen	127'327.65		125'000	5'000	125'000	5'000
5230 Invalidenheime	678.75		650		650	
5310 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV		2'583.00		2'500		2'650
5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso	28'880.00	60'120.00	22'000	22'000	18'500	18'500
5450 Leistungen an Familien						
5451 Kinderkrippen und Kinderhorte	9'144.90		8'000		8'000	
5720 Wirtschaftliche Hilfe	290'454.37	121'262.70	224'800	70'500	184'350	45'000
5730 Asylwesen	70'104.50	77'362.80	71'300	65'000	72'550	65'000
5790 Übrige Fürsorge	47'900.25	3'480.20	41'000	5'000	21'000	5'000
6 VERKEHR UND NACHRICHTEN- ÜBERMITTLUNG	203'503.09	67'328.50	253'800	71'550	276'200	71'900
6150 Gemeindestrassen	100'147.09	40'756.00	129'300	42'000	150'700	43'000
6290 Übriger öffentlicher Verkehr	103'356.00	26'572.50	124'500	29'550	125'500	28'900
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUM- ORDNUNG	454'255.00	372'124.34	551'250	470'350	772'750	683'150
7100 Wasserversorgung	1'232.75		1'300		1'300	
7101 Wasserwerk	187'955.47	187'955.47	286'300	286'300	400'850	400'850
7201 Abwasserbeseitigung	125'426.88	115'448.68	118'650	110'350	212'300	200'300
7300 Abfallwirtschaft	76'811.66	66'588.64	78'200	65'700	82'500	71'500
7410 Gewässerverbauungen	16'890.40		12'500	5'000	14'450	4'000
7500 Arten- und Landschaftsschutz						
7710 Friedhof und Bestattung	35'539.86	2'131.55	43'150	3'000	50'950	6'500
7900 Raumordnung	10'397.98		11'150		10'400	

Zusammenzug - Funktional	Rechnung 2018		Budget 2019		Budget 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8 VOLKSWIRTSCHAFT	671'381.42	664'873.87	825'850	828'150	722'000	724'450
8120 Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	28'725.90	19'937.20	27'400	18'650	27'400	18'700
8140 Produktionsverbesserung Pflanzen	5'461.00		3'500	100	3'450	100
8200 Forstwirtschaft	4'204.55		4'750		4'700	
8300 Jagd und Fischerei	1'298.90	1'128.90	1'400	1'100	1'400	1'100
8600 Banken und Versicherungen				22'000		22'000
8711 Elektrizitätswerk / Elektrizitätsnetz	399'327.45	21'759.00	539'050	539'050	351'850	351'850
8712 Elektrizitätswerk / Stromhandel	399'327.45	399'327.45	247'250	247'250	330'700	330'700
8790 Energie allgemein	220'721.32	220'721.32	2'500		2'500	
9 FINANZEN UND STEUERN	53'589.95	1'460'265.97	14'800	1'304'800	16'150	1'463'650
9100 Steuern	38'755.84	1'358'356.75	5'000	1'188'000	5'000	1'346'500
9101 Sondersteuern		79'696.25		115'500		115'500
9300 Finanz- und Lastenausgleich		14'868.00				
9500 Übrige Ertragsanteile	3'877.25	6'551.00			150	850
9610 Zinsen	10'956.86	793.97	9'800	1'600	11'000	800
9690 Übriges Finanzvermögen						
9990 Abschluss	3'087'962.50	3'250'685.03	3'148'850	3'113'850	3'311'600	3'393'100
9000 Ertragsüberschuss	162'722.53			35'000	81'500	
9001 Aufwandüberschuss	3'250'685.03	3'250'685.03	3'148'850	3'148'850	3'393'100	3'393'100

Zusammenzug - Funktional		Rechnung 2018		Budget 2019		Budget 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG						
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG			150'000			
1610	Militärische Verteidigung			150'000			
3	KULTUR, SPORT UND FREI-ZEIT, KIRCHE						
4	GESUNDHEIT						
5	SOZIALE SICHERHEIT						
6	VERKEHR UND NACHRICHTEN-ÜBERMITTLUNG	10'591,45		120'000		380'000	
6150	Gemeindestrassen	10'591,45		50'000		380'000	
6290	Übriger öffentlicher Verkehr			70'000			
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUM-ORDNUNG	285'039,95	11'242,05	315'000	63'000	75'000	125'000
7101	Wasserwerk	1'615,00	4'878,05		37'000		70'000
7201	Abwasserbeseitigung	52'730,00	6'364,00	290'000	26'000	75'000	55'000
7410	Gewässerverbauungen	227'107,85					
7900	Raumordnung	3'587,10		25'000			

Zusammenzug - Funktional	Rechnung 2018		Budget 2019		Budget 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8 VOLKSWIRTSCHAFT						
8711 Elektrizitätswerk / Elektrizitätsnetz	55'925.20 55'925.20	2'785.52 2'785.52		30'000 30'000	200'000 200'000	55'000 55'000
9 FINANZEN UND STEUERN						
Total	351'556.60	14'027.57	585'000	93'000	655'000	180'000
Einnahmeüberschuss		337'529.03		492'000		475'000
Ausgabenüberschuss	351'556.60	351'556.60	585'000	585'000	655'000	655'000

Traktandum 9

Steuerfuss 2020:

Die Gemeindefinanzen haben sich seit der letzten Steuerfusserhöhung im Jahr 2018, von 51% auf 53%, sehr positiv entwickelt. Dies unter anderem infolge höheren Steuererträgen aber auch gesunkenen Kosten bei der Sozialen Sicherheit.

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, den Steuerfuss für die Gemeindesteuer 2020 von aktuell 53% auf 49% zu senken.

Traktandum 10

Mitteilungen und Verschiedenes:

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag	8:30 – 11:30 / 14:00 – 18:00
Dienstag	8:30 – 11:30
Mittwoch	8:30 – 11:30
Donnerstag	8:30 – 11:30 / 14:00 – 16:00
Freitag	8:30 – 11:30

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Grundbuchamt und Notariat:

Gemeindeplatz 1, 8355 Aadorf
Telefon 058 345 15 20
Fax 058 345 15 21
Email gnm@tg.ch

Zivilstandsamt Bezirk Münchwilen:

Das Zivilstandsamt Bezirk Münchwilen in Sirnach führt neben weiteren Gemeinden die Familienregister der Gemeinde Bettwiesen und beurkundet Geburten, Anerkennungen, Eheschliessungen und Todesfälle, die sich im Bezirk Münchwilen ereignen. Todesfälle sind wie bisher dem Bestattungsamt Bettwiesen zu melden.

Kirchplatz 5, 8370 Sirnach
Telefon 058 345 13 40
Fax 058 345 13 41
Email zivilstandsamt.muenchwilen@tg.ch

Friedensrichter - und Betreibungsamt:

Murgtalstrasse 20, 9542 Münchwilen
Telefon 058 345 78 60
Fax 058 345 78 61
Email friedensrichteramt.muenchwilen@tg.ch
betreibungsamt.muenchwilen@tg.ch

Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) Münchwilen:

Wilerstrasse 19, Postfach 330, 8370 Sirnach
Telefon 058 345 73 30
Fax 058 345 73 31
Email info.kem@tg.ch

Weitere Amtsstellen und Informationen finden Sie unter www.bettwiesen.ch

